

委員會報告

I. 漁農工商委員會

漁農工商委員會已於 2004 年 1 月 16 日舉行 2004 年第一次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

1. 影響海產養殖業的事宜

漁農自然護理署(下稱「漁護署」)代表報告如下：

- (i) 署方已印製養魚戶專用月曆，月曆提供的資料包括缺氧及紅潮的高危期、養魚和魚病診療的知識、署方為養魚戶提供的各項服務，以及有關的緊急聯絡電話。
- (ii) 就魚類的檢查計劃，署方在 2003 年內共探訪了 259 個養魚戶，其中 56 戶位於大埔區。期間共發現 5 宗須由獸醫師跟進的魚病個案，其中 1 宗在大埔區。
- (iii) 署方在 2003 年共發現 20 宗紅潮，其中 3 宗在大埔區發現。20 宗紅潮個案中，共有 3 宗是懷疑有毒的紅潮，其中兩宗在大埔區發生。

2. 漁農自然護理署為農業提供的協助

漁護署代表報告如下：

- (i) 香港有機農業入門基礎課程已舉辦完畢，共有 30 位人士參加。
- (ii) 大部分花農已具備選擇和採購劍蘭及百合等花苗的經驗。農友如發現植物出現問題，署方會派員取走樣本檢驗及試種。如有需要，大龍實驗農場的人員可向農友推介品質優良的花苗，署方亦會願意檢驗花苗樣本。

- (iii) 嘉道理農業貸款基金無抵押貸款上限已增至十萬元。該項貸款的利率為 0.0075%，故並非免息貸款。由於基金是為所有漁民及農民提供貸款的，為維持貸款的周轉額，貸款的上限已不能再予提高。農友一般會在還款後再借貸；而借貸條件也規定申請者須有擔保人。貸款人如無力還款，署方會要求貸款人先清還部分欠款，或延遲還款，惟署方不會再次貸款給尚未清繳欠款的農友。
- (iv) 鑑於申請興建溫室及蔭棚的事宜引起不少問題，漁護署已在 2003 年 11 月初向地政總署署長發出長達 16 頁的文件，詳細解釋有關溫室及蔭棚的資料。文件副本亦已分發給各分區的地政處。地政總署代表曾表示若漁護署證明有關蔭棚是供農業用途，而農友已通知地政處蔭棚的面積及位置，蔭棚所屬分區的地政處會派員視察有關蔭棚是否在指定範圍內興建。地政處現正考慮是否批准農友無須事先申請便可興建蔭棚。

就興建溫室事宜，由於溫室設有排污系統，因此農友須向地政總署申請，但農友可在申請後便動工興建溫室。地政總署會盡快派人前往視察有關情況，惟漁護署必須證明有關溫室是必須興建的。由於地政總署代表正與各分區地政處統籌有關處理溫室及蔭棚的事宜，並會將有關資料向其上司匯報，因此地政總署會稍後以書面回覆漁護署。

3. 關注吐露港內的垃圾對漁區的影響

海事處代表報告，2003 年 9 至 12 月海事處在大埔區收集的海上垃圾數量如下：

<u>月份</u>	<u>在大埔區收集的 海上垃圾總量</u>	<u>在丫洲及馬料水附近 收集的海上垃圾數量</u>
2003 年 9 月至 12 月	14.69 至 15.71 噸	0.98 至 1.22 噸

II. 環境及工程委員會

環境及工程委員會已於 2004 年 1 月 16 日舉行 2004 年第一次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

4. 大埔區清除衛生黑點大行動

大埔民政事務處(下稱「民政處」)表示，自去年非典型肺炎疫症爆發後，各政府部門均十分關注地區環境衛生。政府更成立由政務司司長統領的全城清潔策劃小組，專責跟進地方清潔的問題。該小組於其報告中建議各區成立「迅速回應系統」，即通過設立一條電話熱線 1823，讓居民在發現衛生黑點或其他環境衛生問題時，致電向民政處舉報。處方接到投訴後，會按各部門的職權範圍作出轉介。如有個案未能於 3 天內徹底處理，民政處會回覆投訴人政府處理該個案的進度，並會盡快繼續跟進，直至有關個案圓滿解決為止。為免職能重疊，處方已決定將以往一直推行的清除衛生黑點大行動計劃，納入上述迅速回應系統內，以同一個系統處理市民舉報的衛生黑點及其他環境衛生問題。民政處會定期向委員會報告該回應系統的資料，包括市民舉報個案的數字、轉介有關部門個案的數字，以及圓滿解決個案所需時間的資料等，讓委員會充分了解區內環境衛生的情況。由於清除衛生黑點大行動的計劃已納入回應系統內，故續議事項下的議題一「大埔區清除衛生黑點大行動」將由下次委員會會議起，更改為「迅速回應系統」。

5. 於富雅花園至大埔墟火車站的一段行人路加建上蓋

民政處表示，處方於 2003 年 7 月就上述行人路上蓋的設計諮詢委員會後，路政署亦於 2003 年 10 月邀請顧問公司研究該設計的可行性。署方預計可於 2004 年 4 月展開招標工作。如招標程序進展順利，工程可望於 2004 年 7 月展開，並於 2005 年年底完成。

委員會同意沿用上屆委員會所選定的設計，在有需要時才特別考慮是否修訂上蓋的部分設計。

6. 九龍坑四村要求政府落實興建跨鐵路救援車道

民政處表示，處方與路政署已初步研究委員提出的分兩階段興建救援車道的建議。處方發現擬由民政處負責的一段由大窩至泰亨新圍的通道的工程費用，初步估計約為 1,000 萬元；而擬由運輸署負責的一段，即由泰亨新圍伸延至康樂園並以行車天橋形式興建的通道費用，則估計約為 2,000 萬元。由於造價已超過 1,500 萬元，該段通道的工程會被當局列作丙級工務工程，而該類工程均須依照既定的程序，進行招標及其他程序。因此處方建議把上述兩段通道一併交由運輸署負責，署方現正研究該項新建議的可行性。

有委員建議民政處利用鄉郊工程撥款先行興建大窩至泰亨新圍的一段通道，以解決泰亨及坳仔一帶的交通及水浸問題。委員會同意邀請運輸署委派代表出席委員會下次會議。

7. 有關白鴿造成滋擾的問題

有委員表示接獲居民反映受到白鴿滋擾，委員會就白鴿於民居聚集的問題表示關注。

漁農自然護理署的代表表示，本港其他地區亦曾有市民向署方反映受到白鴿滋擾。署方表示白鴿聚集是由於受市民餵飼的食物吸引所致。署方認為防止白鴿於民居聚集的最有效方法是禁止市民餵飼白鴿。署方亦表示居民可透過大廈的管理公司，聘請滅蟲公司捕捉白鴿。市民甚至可自行購買專門捕捉白鴿的籠子以捕捉白鴿，捕獲的白鴿可自行送往署方屬下位於上水或沙田的辦事處。

委員會及署方均認為教育市民停止餵飼白鴿，避免吸引白鴿於民居聚集，才是最有效解決有關問題的方法。

8. 食物環境衛生署大埔區 2004 年度歲晚清潔大行動

食物環境衛生署(下稱「食環署」)計劃分三階段，由 2003 年 12 月 29 日至 2004 年 1 月 18 日，於全港各區舉行為期 21 天的大型歲晚清潔行動。是次行動是配合全城清潔策劃小組的改善環境衛生措施而舉行的大型活動之一。署方並邀請委員參加由署方聯同民政處舉辦的巡查活動，以監察署方在區內的清潔工作成效。有委員於席上建議署方安排委員突擊視察由委員即場提議巡查的地方，署方歡迎委員的建議。

III. 文娛康體委員會

文娛康體委員會已於 2004 年 1 月 14 日舉行 2004 年第一次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

9. 大埔新文娛中心

康樂及文化事務署(下稱「康文署」)計劃在本年 3 月的大埔區議會會議上，向區議會簡報透過「由私營機構斥資興建及管理」模式發展大埔新文娛中心的計劃草擬本和意向邀請書的內容，以及徵詢區議員的意見。署方將參考觀塘及將軍澳就發展有關計劃的做法，並會考慮採納區議員於 2003 年 9 月 26 日簡介會上所提出的意見，以擬備有關初稿。署方代表表示，署方現正與各有關部門研究於現有文娛中心加建多用途活動室的各項細節，如上述工程各項程序進展順利，加建工程最快可於 2006 年年初完成。

多位委員均贊同署方可一方面研究於現有文娛中心加建多用途活動室，另一方面同時爭取於大埔區興建獨立的新文娛中心。

10. 大埔區提供暖水泳池的可行性

康文署代表表示非常了解大埔區居民對暖水泳池的殷切需求。署方也希望於區內興建暖水泳池。但大埔區暫時未有新工程項目將會落實，署方定會在有新工程項目落實時，考慮能否把興建暖水泳池的計劃納入該新工程項目。

11. 在龍尾發展人造泳灘工程的進展報告

康文署代表表示，是項發展計劃的工程費用，預計會高於 1,500 萬元。根據政府的中央指引，所有費用高於 1,500 萬元的工務工程，均須根據既定的步驟進行前期準備工作，以申請撥款。雖然當局尚未落實是項工程，但署方已與建築署展開有關的前期工作，以便工程撥款一旦批出，便可盡快展開工程。署方表示，雖然發展龍尾泳灘的工程費用不算昂貴，但日後每年的營運開支，初步估計需要 800 多萬元。席上，多位委員建議當局仿照發展新文娛中心的模式，邀請私營發展商以私營機構斥資發展模式，發展龍尾泳灘以及泳灘附近一帶地方，在該處興建度假旅舍，為發展商提供更大的盈利空間及推動本土經濟

發展。康文署回應表示，署方將研究委員會提出的兩項建議的可行性，即由私營機構斥資興建及管理泳灘，以及由政府興建泳灘後交予私營機構負責管理的兩項建議。

IV. 社會服務委員會

社會服務委員會已於 2004 年 1 月 15 日舉行 2004 年第一次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

12. 大埔醫院

大埔醫院代表報告，醫院管理局(下稱「醫管局」)已制定傳染病通報及應變機制，而大埔醫院已根據醫管局的應變指引及本身的環境制訂應變措施，並加強內部及與其他醫院的通報機制。醫院員工及探訪者須遵守院方的感染控制指引。院方亦正改善部分病房的空氣過濾設施。就處理可出院的病人，院方會安排他們留在另一病房內接受觀察，待證實他們沒有受感染後才讓他們出院。

衛生署代表補充表示，除處理非典型肺炎外，署方亦主力負責聯絡及追查病源等工作。鑑於安老院的長者經常進出醫院，容易受到感染，衛生署、社會福利署及註冊的老人院舍合作舉辦感染控制訓練課程，並在院舍內增設感染控制主任職位。衛生署的護士亦會前往中、小學及幼兒園等視察校舍內的衛生情況。老人院及學校的教職員若發現長者或學童集體染病，便會通知署方，以便署方追蹤病人及進行調查。此外，署方會與其他私家醫生和私立醫院合作，收集曾在過去十天在廣東省逗留並出現肺炎病徵病人的資料。署方亦已加強與粵、港、澳區的通報機制。

就亞洲地區爆發禽流感的問題，衛生署代表表示，根據香港 1997 年爆發的 H5N1 禽流感的病毒基因測試結果，該病毒由人傳人的機會很低。政府其他部門亦已加強預防家禽及牲畜受感染的措施。野生雀鳥會帶有禽流感病毒。就香港情況而言，港人接觸家禽的機會較接觸野生雀鳥的機會為高。

13. 雅麗氏何妙齡那打素醫院

雅麗氏何妙齡那打素醫院(下稱「那打素醫院」)代表報告：

- (i) 由於那打素醫院的六樓及七樓病房的改建工程受到延誤，部分隔離病房在 2004 年 1 月底才開始啓用。若有關工程全部完成，院方會增加 120 多張隔離病床。
- (ii) 曾前往內地的新界東居民若出現發熱及肺炎的病徵，會被隔離觀察。部分會入住威爾斯親王醫院的隔離病房。醫院會密切監察肺炎病人的情況，並且不准外人探訪。那打素醫院亦已將部分普通內科病房改為治療發熱病人的病房，有關醫院員工的保護裝備亦會加強。
- (iii) 那打素醫院會發展成為地區性專科醫院。院方可處理日間手術。院方急症室會評估入院病人的情況，屬危重外科病者會轉往威爾斯親王醫院。由於威爾斯親王醫院能提供整全的專科服務，該醫院亦會負責提供產科服務，以處理初生嬰兒容易出現的疾病。
- (iv) 由於新界東各醫院進行服務重整，個別專科門診的輪候人數已見增加。那打素醫院會檢討及改善專科門診服務。一般而言，醫生會縮短危重病人包括癌症患者等的輪候時間。

14. 大埔區教育事項

教育統籌局(下稱「教統局」)代表報告，2002 至 2003 學年全港共有 60%小學已推行全日制教學。大部分餘下的半日制小學會在 2007 年前轉行全日制。局方會與各半日制小學討論有關事宜。另外，由於部分鄉村學校收生人數不斷下降和政府財政緊絀，局方已於 2003 年 12 月 10 日去信部分該類村校，表示局方會於 2004 年 9 月起停止發放津貼。局方會安排受影響的學生轉校。大埔區共有 3 間學校受影響。

V. 交通及運輸委員會

交通及運輸委員會已於 2004 年 1 月 15 日舉行 2004 年第一次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

15. 2004 至 2005 年度大埔區巴士路線發展計劃

委員會對 2004 至 2005 年度的大埔區巴士路線發展計劃提出的意見綜述如下：

- (i) 反對取消 70 號巴士線；
- (ii) 建議署方在實施 72 號及 81 號線轉乘計劃的同時，亦保留 70 號線，待一年後再行檢討上述計劃；
- (iii) 支持安排 270A 線繞經大窩西支路的建議；
- (iv) 反對取消 N270 線途經大埔的安排；
- (v) 要求 71K 號線空調巴士調低收費至 3.5 元；
- (vi) 要求署方開辦直接往返大埔至天水圍的巴士服務；
- (vii) 要求安排更多 74X 號線特別班次於早上從大埔區尾站廣福邨開出；
- (viii) 促請署方盡快就馬鞍山鐵路通車後的巴士路線重整計劃諮詢委員會。

運輸署及九龍巴士有限公司(下稱「九巴」)代表所作回應如下：

- (i) 就委員會建議一方面實施 72 號及 81 號線轉乘計劃，同時亦保留 70 號線的意見，署方及九巴會作詳細考慮及研究；
- (ii) 就委員會提出保留 N270 線及支持 270A 線繞經大窩西支路的意見，署方及九巴會予以慎重考慮；
- (iii) 有關 71K 線改為採用空調低地台巴士後的收費問題，署方交代該建議的背景表示：曾有傷殘人士組織要求署方提供 71K 線的空調低地台巴士，以方便使用輪椅的乘客。鑑於每輛巴士只有一個供輪椅擺放的位置，上述傷殘人士組織遂希望署方及九巴為 71K 線提供更多低地台巴士。署方因應這些需求，逐步把 71K 線的巴士更換為低地台巴士。至於該線的空調巴士與非空調巴士收費差距約為 3 成，署方認為尚算合理。
- (iv) 就委員會要求開辦直接往返大埔至天水圍的巴士服務，署方回應表示，大埔區的居民現時可乘搭 64K 線經元朗轉乘輕鐵前往天水圍；而大埔區居民對此路線的需求仍不足以支持開辦一條全日服務的巴士路線。但倘若區內居民有實際需要，署方願意考慮及與委員會商討安排一些特別班次來往大埔及天水圍。

- (v) 委員會要求署方和巴士公司於早上繁忙時間安排更多 74X 線的「半空班次」於大埔區尾站廣福邨開出。署方已備悉該項建議，並會作出跟進。
- (vi) 有關馬鞍山鐵路落成後的公共交通網絡安排及巴士路線重整計劃，署方的另一組別人員將於稍後就有關詳情諮詢區議會。

就以上討論結果，委員會提出以下三項動議，並獲委員一致通過：

- (i) 「大埔區議會交通及運輸委員會要求署方及九巴保留 70 號線，直至居民完全習慣轉乘計劃為止。署方及九巴亦須於 1 年後再行檢討上述計劃。另外，委員會支持 270A 號線改為繞經大窩西支路，以方便居民更快捷往返市區。」
- (ii) 「大埔區議會交通及運輸委員會要求運輸署盡快開辦直接往返大埔至天水圍的巴士服務。」
- (iii) 「大埔區議會交通及運輸委員會要求九巴將 71K 線空調巴士的收費調低至港幣 3.5 元。」

16. 有關香港科學園至沙田(排頭街)及大埔墟火車站至沙田(排頭街)(循環線)的小巴專線組合的招標事宜

署方代表報告，香港科學園至沙田(排頭街)專線已於 2003 年 8 月進行招標，署方並甄選了有關的營辦商。該路線已於 2003 年 11 月投入服務。至於大埔墟火車站至沙田(排頭街)(循環線)專線，署方將安排該線於 2004 年首季季尾或第二季季初進行招標。

17. 過海隧道巴士第 307 號線延長為全日服務

運輸署代表報告，上屆委員會一直要求署方檢討 307 號線的班次。署方已於 2003 年 12 月進行全面調查，發現部分早上及傍晚繁忙時段班次的乘客量已符合增加班次的標準。事實上，巴士公司已主動安排在乘客量較多的時間，加開一些特別班次。署方現正與兩家巴士公司商討如何將那些臨時班次落實為正式班次，並修訂行車時間表。另外，非繁忙時段的乘客量雖已有所增加，但仍維持於較低水平，即往香港方向的平均乘客量約為 5 成，而往大埔方向的則約有 3 至 4 成。

運輸署認為，雖有個別時段的乘客量超過 6 成，但是否須要增加班次則仍有待考慮。至於上屆委員會提出安排 307 線繞經銅鑼灣告士打道內街的建議，署方經考慮後認為，倘若安排 307 線駛經銅鑼灣，巴士便須從東區走廊進入相關的行車線，排隊進入告士打道內街，並需輪候約 10 至 15 分鐘才能進入銅鑼灣，這樣將會影響前往中環及灣仔的乘客。故此，署方暫時不會考慮該項建議。

委員會繼續要求署方及巴士公司為廣福邨尾站的乘客提供一些「半空班次」，並在舉辦例如大型書展等特別活動的日子，增加 307 線的班次，以方便大埔區居民來往港島區。

18. 改善林村許願樹一帶在農曆新年期間的交通安排

大埔民政事務處(下稱「民政處」)代表報告如下：

- (i) 上屆委員會建議把大埔太和路通往粉嶺公路前約 400 米一段道路的不准右駛匯入中線道路標記，更改為快速公路匯合標記。該項建議措施已於去年 9 月落實。處方期望措施有助改善農曆新年期間林村一帶的交通擠塞情況。
- (ii) 至於建議把林村公立學校旁的空地闢作大型旅遊巴士停泊處的方案，經諮詢後，林村鄉公所由於考慮到林村一帶的交通安排，認為不宜於該處闢建停車場。因此，改建停車場工程未能於農曆新年前動工。雖然該片空地暫時未能闢作停車場，但為了充分利用該片空地，民政處已與警方及地政處聯絡，由 2004 年 1 月 12 日開始，安排守衛員駐守該處，禁止任何車輛進入該範圍，直至農曆年三十晚。屆時民政處會把該片空地交由警方接管，讓大型旅遊巴士在農曆新年期間在該處上落客。
- (iii) 另外，由於林村公立學校對於開放其足球場作為公眾臨時停車場所須負上的法律責任十分關注，因此不會在 2004 年的農曆新年開放其足球場作上述用途。
- (iv) 民政處考慮到以上各種情況並與警方商討後，決定在有需要時，派出人手在林錦公路迴旋處疏導前往林村的車輛。運輸署亦會在農曆新年期間加強宣傳，呼籲市民利用公共交通工具前往林村許願樹。

委員會對以上各項改善措施的安排表示滿意，並希望巴士公司於農曆新年期間加強 64K 線的班次，以加快疏導前往林村許願樹的市民。

19. 延長大埔安慈路停車灣

民政處代表報告，處方已於 2003 年 10 月就上述方案完成諮詢工作，並將諮詢結果交給運輸署考慮。民政處除了諮詢當區區議員外，亦諮詢了八號花園、大埔中心、翠屏花園及海寶花園等業主立案法團或居民組織。上述居民組織均不反對延長安慈路停車灣，惟海寶花園業主立案法團認為，延長停車灣未必能解決該處的違例泊車問題，只有警方加強檢控才是徹底杜絕非法泊車的方法。

委員會認為，運輸署可一方面進行延長安慈路停車灣的工程，同時亦要求警方加強執法，檢控在該處違例泊車的人士。另外，委員會亦請民政處去信海寶花園業主立案法團，解釋及交代委員會的決定。

20. 成立工作小組

委員會經討論後，決定成立 3 個工作小組，跟進區內的交通及運輸事宜：

	<u>小組</u>	<u>召集人</u>
(i)	大埔區道路及交通安全運動 工作小組	文春輝先生
(ii)	改善大埔區迴旋處交通安排 專責小組	張國耀先生
(iii)	跟進大埔區公共巴士服務工 作小組	任啓邦先生

大埔區議會秘書處
2004 年 2 月